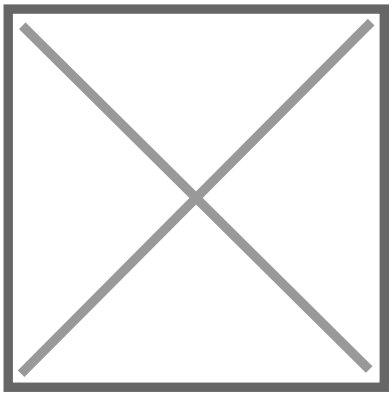

cultura AAE 5806 SÁBADO 9 AGOSTO 1997 Las Últimas Noticias 33

Develar el alma de los hechos

COMENTARIO DE LIBROS

Una novela que constituye la búsqueda verbal de lo que espera ser escrito

Por Milton Aguilar

En estos tiempos en que se discute si existe o no una "nueva narrativa chilena" conviene acercarse a aquella producción literaria que circula fuera del circuito del mercado, porque también hace su aporte al enriquecimiento de una tradición. Por ejemplo, "Tragar saliva" (Ediciones Todavía, Lom Ediciones, Santiago, 1996, 131 páginas), de Juan Gabriel Araya, profesor de literatura en la Universidad del Biobío y autor de cuentos, novelas y obras teatrales, entre los que destacan "Iniciaciones y fantasmas", "1891: entre el fulgor y la agonía" y "Detrás de los árboles", escrito en conautoría con Jaime Giordano.

JUEGO.- Varios elementos resaltan en esta novela que se inicia con un epígrafe de Juan Carlos Onetti: "Se dice que hay varias maneras de mentir; pero la más repugnante de todas es decir la verdad, toda la verdad, ocultando el alma de los hechos". De partida, este antecedente paratextual introduce una palabra que cumple una función temática e ideológica que se irá cumpliendo en el texto. Desde el inicio nos vemos enfrentados a un juego y a una técnica de experimentación, donde al principio de cada uno de los XI capítulos se entrega al lector -a la manera de El Quijote- información que resume lo que se va a narrar. El relato reconstruye la amistad de Juan, protagonista central; Jaime, en Nueva York; San Martín, personaje imaginario y real a la vez, y Manuel, quien, en su paranoia, teje una increíble historia que trata de develar el misterio de una extraña relación. Estos cuatro personajes insertos en un espacio histórico literario claramente reconocible (Chillán con sus "picadas", ámbitos secretos de una cierta marginalidad) participan de una trama que da cuenta de una realidad, quebrada, fracturada por los acontecimientos sociopolíticos (léase golpe de Estado, lucha en contra de la dictadura y advenimiento de los nuevos tiempos), y que se presenta peligrosa, un entorno angustioso, que los chilenos vivían "por los tormentos que sufrían cuerpo y alma en el diario traquetear de la convivencia odiosa y en la soledad de la incomunicación". En este desolado ambiente los que mantenían el optimismo debían tragar saliva antes de pronunciar la difícil palabra "esperanza".

Me atrevo a afirmar que esta novela es una búsqueda verbal de lo que espera ser escrito no sólo en lo que atañe a una realidad cuantificable, conocida, visible, sino que también aquella realidad invisible, fugitiva, desconocida, marginada y a menudo intolerable, engañosa y hasta desleal.

"Tragar saliva" -junto al certero retrato de la sociedad- indaga en los sueños, en los sentimientos -lo que la convierte en mucho más que un testimonio negrísimo- y proclama sin falsa condescendencia- de ahí el espíritu crítico que se detecta en sus páginas- que el pasado es alterado por el presente, tanto como el presente es dirigido por el pasado. Un proyecto donde vida, memoria y sueño son tres menciones de una misma entidad que persigue -en la voz del protagonista y mediante la escritura- cubrir todos los espacios en que se manifiesta la realidad, con los contenidos más diversos: éticos, estéticos, eróticos, políticos, folclóricos, ecológicos, gastronómicos, religiosos...

Develar el alma de los hechos [artículo] Milton Aguilar.

Libros y documentos

AUTORÍA

Aguilar, Milton

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Develar el alma de los hechos [artículo] Milton Aguilar. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile